ТОЛКОВАНИЕ СУРЫ «ЛУКМАН» («ЛУКМАН»)

Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного!

بِسْـــــــهِاللَّهُ النَّهُ ا المَّمَ شِ

تلُّكَ ءَايَنتُ ٱلْكِتَنبِ ٱلْحَكِيمِ ١

(1) Алиф. Лам. Мим.

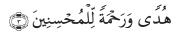
(2) Это — аяты мудрого Писания,

Всевышний подчеркнул величие аятов Мудрого Писания. Они совершенны и ниспосланы Мудрым и Всеведущим Аллахом. Их совершенство проявляется в величии, чистоте и ясности коранических выражений, и все это доказывает величие и прелесть смысла Небесного Откровения. Их совершенство также проявляется в том, что они защищены от любых изменений и искажений, добавок и убавлений. Их совершенство также проявляется в том, что они рассказывают о прошлом и будущем и открывают людям частичку сокровенного знания. Коранические аяты полностью соответствуют происходящему во Вселенной, и происходящее во Вселенной полностью соответствует кораническим аятам. Они не противоречат предыдущим Священным Писаниям и учениям предыдущих посланников. Ни одно достоверное знание, которое человек откроет для себя путем восприятия или логических рассуждений, никогда не будет противоречить смыслу этих аятов. Этого не произошло до сих пор, и этого не произойдет в будущем.

Их совершенство также проявляется в том, что любое ниспосланное в них предписание либо приносит людям абсолютную пользу, либо приносит больше пользы, чем вреда. В то же время любой запрещенный Кораном поступок либо причиняет людям абсолютное зло, либо приносит им больше вреда, чем пользы. Именно поэтому коранические повеления сопровождаются разъяснением их мудрости и пользы, а запреты — разъяснением вреда, которое приносит их ослушание.

Их совершенство проявляется и в том, что они побуждают к добру и предостерегают от зла. Эти убедительные проповеди наставляют благие души на прямой путь и побуждают к решительным действиям. Они совершенны еще и тем, что коранические повествования и предписания часто повторяются, но при этом идеально соответствуют друг другу. Между ними абсолютно нет противоречий, и чем больше благоразумный человек размышляет над ними, тем сильнее они изумляют его. Полное соответствие и идеальная точность не оставляют сомнений в том, что эти аяты действительно являются откровением Мудрого и Достохвального Господа. Он призывает Своих рабов к благонравию и удерживает их от порочного нрава, но большинство людей все равно отказывается от божественного руководства, отворачивается от веры и не желает творить добро. И только те, кого Всевышний Аллах наставил на прямой путь и уберег от зла, искренне поклоняются своему Господу и делают добро Его творениям.

(3) верное руководство и милость для творящих добро,



Священное Писание наставляет праведников на прямой путь и предостерегает их от адской стези. Благодаря этому Писанию они обретают счастье как при жизни на земле, так и после смерти, а также удостаиваются великого блага, заслуживают щедрое вознаграждение и спасаются от заблуждения и несчастья.

(4) которые совершают намаз, выплачивают закят и убеждены в Последней жизни.

Всевышний поведал о том, что такие люди обладают совершенными познаниями, которые обязывают их совершать праведные дела, страшиться Божьей кары и остерегаться грехов. Аллах описал праведников тружениками, а из всех совершаемых ими деяний особо отметил намаз и закят. Праведники совершают намаз с особым рвением и искренне обращаются к Всевышнему Аллаху. Они поклоняются Ему сердцем, устами и всеми остальными частями тела, и такая молитва помогает им справляться с остальными обязанностями. А наряду с этим они раздают милостыню, которая очищает человека от порочных качеств и помогает нуждающимся мусульманам удовлетворять свои потребности. Любовь к Аллаху они ставят превыше любви к богатству и раздают пожертвования из того, что им любо, в надежде снискать благоволение Аллаха и заслужить самое желанное вознаграждение.

(5) Они следуют верному руководству от их Господа, и они являются преуспевшими.

Эти праведники, которые приобрели праведные познания и совершают праведные деяния, являются приверженцами великого прямого пути, о величии которого свидетельствует отсутствие определенного артикля перед словом $xy\partial a$ ('прямой путь'; 'верное руководство'). Они встали на этот путь по милости своего Господа, который непрестанно одаряет их своими щедротами и оберегает от тягот и несчастий. Верное руководство, которое праведники получают от своего Господа, является особой милостью Аллаха по отношению к Его возлюбленным рабам. Это — самое лучшее воспитание, которое получают счастливые правоверные, которым суждено снискать благоволение Господа и получить щедрое вознаграждение как при жизни на земле, так и после смерти, а также уберечься от Божьего гнева и сурового наказания. Они сумеют достичь этого только благодаря тому, что своевременно последовали прямым путем, ибо ни одна другая стезя не может привести человека к преуспеянию.

После упоминания о праведниках, которые руководствуются предписаниями Корана, Аллах поведал о тех, кто отворачивается от коранических знамений и не придает им никакого значения. Такие люди непременно будут наказаны, потому что они отдали предпочтение порочной лжи и заблуждению и отказались от самого достойного и самого прекрасного из повествований. Вот почему далее Всевышний сказал:

(6) Среди людей есть такой, который покупает потешные речи (песни и музыку), чтобы сбивать других с пути Аллаха без всякого знания, и высмеивает их (знамения Аллаха). Таким уготованы унизительные мучения.

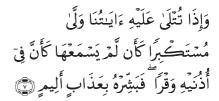
وَمِنَ ٱلنَّاسِ مَن يَشْتَرِى لَهُوَ الْحَدِيثِ لِيُسْ اللَّهِ الْحَدِيثِ لِيُضِلَّ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمِ وَيَتَّخِذَهَا هُزُوًا ۚ أُوْلَتَبِكَ هَٰمُ عَذَابُ مُّهِينٌ ﴿ اللَّهِ عَذَابُ مُّهِينٌ ﴿ اللَّهِ عَذَابُ مُهِينٌ ﴿ اللَّهِ عَذَابُ مُّهِينٌ ﴾

Аяты 3–8 757

Аллах предает забвению и лишает Своей божественной помощи всякого, кто расходует свое состояние на праздные речи, которые занимают человеческие сердца и отвлекают людей от важнейшей цели. Это относится ко всем запрещенным речам, праздным беседам, лживым речам и проповедям, которые подталкивают людей к неверию, разврату и ослушанию. Это также относится к речам тех, кто пытается опровергнуть истину и пользуется для этого лживыми доводами, злословит за спиной своих братьев и клевещет на них, обманывает окружающих и бранится. Это также относится к песням и музыке, а также ко всему, что занимает человека и не приносит пользы ни для веры, ни для мирской жизни.

Такие люди ведут праздные речи и отказываются от благочестивых бесед для того, чтобы ввести в заблуждение окружающих. А это означает, что еще раньше они сами сбились с прямого пути, потому что человек вводит в заблуждение окружающих только тогда, когда он сам сбивается с прямого пути. Эти нечестивцы отвлекают людей своими бесполезными разговорами и мешают им вести полезные беседы и совершать полезные деяния. Они отвлекают их от ясной истины и заставляют их свернуть с прямого пути. Однако им не удается добиться поставленной перед собой цели, пока они не начинают порочить истину, которая открывается людям из коранических откровений. И поэтому Всевышний Аллах сказал, что такие люди непременно высмеивают прямой путь, насмехаются над кораническими аятами и глумятся над теми, кто их проповедует. Они расхваливают ложь и призывают людей исповедовать ее, порочат и высмеивают истину, а также насмехаются над ее приверженцами, благодаря чему им удается ввести в заблуждение тех, кто не обладает истинными познаниями. Они соблазняют их лживыми речами, которые сами заблудшие не способны ни осмыслить, ни понять надлежащим образом. А исходом их заблуждения, насмешек над кораническими аятами и отвращения к бесспорной истине будет унизительное наказание, и поэтому далее Всевышний сказал:

(7) Когда ему читают Наши аяты, он надменно отворачивается, словно он даже не слышал их, словно он туг на ухо. Обрадуй же его вестью о мучительных страданиях.



Если такому человеку читают кораническое откровение и предлагают уверовать в истину и покориться ей, он надменно отворачивается от этих проповедей. Коранические аяты не проникают в его душу и не заставляют его задуматься, и поэтому он отворачивается от них, словно он никогда не слышал назиданий. Более того, он ведет себя так, словно глухота мешает ему внимать человеческим речам. У такого человека нет шансов встать на прямой путь, и поэтому ему следует сообщить весть, которая заставит его опечалиться и принесет ему много страданий, потому что она станет предвозвещением наказания, которое будет мучительным как для человеческой души, так и для человеческого тела. И это наказание настолько мучительно, что люди не способны оценить его тяжесть или хотя бы представить его. Вот какой вестью следует увещевать грешников, и как же неприятна эта весть! А что касается праведников, то Всевышний Аллах обрадовал их вестью о райском вознаграждении и сказал:

(8) Воистину, тем, которые уверовали и совершали праведные деяния, уготованы Сады блаженства.

إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ اللَّعِيمِ اللَّهِ اللَّعِيمِ اللَّهِ اللَّعِيمِ اللهِ

Такие люди поклоняются Аллаху как душой, так и телом, потому что они исповедуют правильные воззрения и совершают праведные деяния. Им обещаны благодатные сады, и это обещание является благой вестью и вознаграждением, которые они заслужили своими деяниями. В этих благодатных садах они будут наслаждаться душой и телом, и это удовольствие будет вечным.

(9) Они пребудут в них вечно согласно истинному обещанию Аллаха. Он — Могущественный, Мудрый.

خَلِدِينَ فِيهَا ۗ وَعْدَ ٱللهِ حَقَّا ۗ وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ ۞

Аллах никогда не нарушает и не изменяет своего обещания, потому что среди Его прекрасных имен — Могущественный, Мудрый. Он наставляет на прямой путь одних и лишает Своего божественного руководства других, но всегда поступает в полном соответствии со своей мудростью, и это свидетельствует о том, что Его могущество совершенно, а божественная мудрость — безупречна.

(10) Он создал небеса без опор, которые бы вы могли увидеть, воздвиг на земле незыблемые горы, чтобы она не колебалась вместе с вами, и расселил на ней всяких животных. Мы ниспослали с неба воду и взрастили там всякие благородные виды.

خَلَقَ ٱلسَّمَ وَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا الْكَافَةُ السَّمَ وَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا أَوْ تَمِيدَ وَأَلْقَىٰ فِي ٱلْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَن تَمِيدَ بِكُمْ وَبَثَ فِيهَا مِن كُلِّ دَآبَةٍ وَأَنزَلْنَا مِن أَلسَّمَآءِ مَآءً فَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِن كُلِّ رَقِيها مِن كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ﴿

كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ﴿

Всевышний напомнил Своим рабам о творениях, которые является свидетельством Его безграничного могущества, мудрости и милосердия. Этими творениями являются семь огромных, великих, могучих и высоких небес, которые воздвигнуты без каких-либо опор. А если бы небеса были водружены на опорах, то люди непременно увидели бы их. Однако эти опоры не существуют, потому что Всевышний Аллах удерживает небеса благодаря Своему могуществу. А наряду с ними Аллах сотворил землю, на которой воздвиг горы. Эти могучие твердыни возвышаются в каждом уголке земли и не позволяют ей содрогаться и колебаться. А если бы их не было, то живые существа не смогли бы обитать на земле. Аллах также населил земные просторы различными животными, которые подвластны потомкам Адама и приносят им неисчислимую пользу. Однако Всевышнему Господу было известно, что творения не смогут существовать на земле без пропитания, и поэтому Он ниспослал с небес благословенную воду, благодаря которой на земле произросли всякие полезные и прекрасные растения. Эти растения служат кормом для живых существ и приносят им огромную пользу.

(11) Таково творение Аллаха! Так покажите Мне, что сотворили все остальные. О нет! Беззаконники находятся в очевидном заблуждении.

هَنذَا خَلَقُ ٱللَّهِ فَأَرُونِ مَاذَا خَلَقَ اللَّهِ فَأَرُونِ مَاذَا خَلَقَ اللَّهِ مِن دُونِهِ مَّ بَلِ ٱلظَّلِمُونَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿

Земной и небесный миры, живые и неживые существа, а также ниспосылаемое с небес пропитание — это творения одного Аллаха, у Которого нет сотоварищей. О многобожники! Эту истину признают все творения, даже вы. Покажите же, что сотворили

Аяты 8–13 759

придуманные вами боги, которым вы поклоняетесь наряду с Аллахом. Вы обращаетесь к ним с молитвами и поклоняетесь им, а это значит, что они должны быть творцами и кормильцами. Если они действительно являются таковыми, то представьте свои доказательства и докажите, что ваши боги действительно заслуживают поклонения.

Вне всякого сомнения, многобожники не способны показать творения, которые сотворены их вымышленными богами, потому что все сущее свидетельствует о том, что Аллах — Единственный Творец Вселенной. Из всего сказанного следует, что многобожники не знают такого качества, благодаря которому их божества были бы достойны поклонения и обожествления. Они поклоняются своим богам, не опираясь на ясные знания и здравый смысл. Более того, они руководствуются собственным невежеством и своими заблудшими воззрениями, и поэтому Всевышний Аллах сообщил, что эти нечестивцы пребывают в явном заблуждении. Их заблуждение не вызывает сомнений, потому что они поклоняются существам, которые не способны принести пользу или причинить вред, которые не распоряжаются ни жизнью, ни смертью, ни воскрешением. А поступая так, они отказываются от искреннего поклонения Аллаху, который создает творения, одаряет их пропитанием и управляет всеми делами Вселенной.

(12) Мы даровали Лукману мудрость: «Благодари Аллаха! Тот, кто благодарит, поступает только во благо себе. А если кто неблагодарен, то ведь Аллах — Богатый, Достохвальный».

وَلَقَدُ ءَاتَيْنَا لُقْمَنَ ٱلْحِكْمَةَ أَنِ ٱشۡكُرۡ لِلَّهِ ۚ وَمَن يَشۡكُرۡ فَإِنَّمَا يَشۡكُرُ لِنَفۡسِهِ ۦ ۖ وَمَن كَفَرَ فَإِنَّ ٱللَّهَ غَنِيُّ حَمِيدُ ﴿

Всевышний поведал о Своей милости по отношению к праведному рабу Лукману. Он одарил его мудростью, то есть правильными представлениями о вещах и Божьих законах, а также заложенных в них тайнах и мудростях. Очень часто люди обладают знаниями, но лишены мудрости. Однако для того, чтобы стать мудрым, необходимо обладать знаниями и уметь практически использовать их. Именно поэтому под мудростью часто подразумевают полезное знание и праведные деяния.

Когда Всевышний Аллах облагодетельствовал Лукмана этой великой милостью, ему было велено благодарить Аллаха за щедрое вознаграждение и обещано, что в этом случае Аллах приумножит его вознаграждение и осенит его еще большей милостью. Аллах поведал о том, что благодарность и признательность приносят людям пользу, тогда как неверие и неблагодарность ложатся на их плечи тяжелым бременем. Аллах не нуждается в своих неблагодарных рабах и заслуживает всякой похвалы за то, что предопределил ослушникам именно такую судьбу. Богатство и самодостаточность являются неотъемлемыми качествами сущности Аллаха. Он достоин хвалы за свои совершенные качества и прекрасные деяния, и это также является неотъемлемым качеством божественной сущности. Каждое из этих качеств является качеством совершенства, а когда эти качества упоминаются вместе, одно совершенство дополняется другим.

(13) Вот Лукман сказал своему сыну, наставляя его: «О сын мой! Не приобщай к Аллаху сотоварищей, ибо многобожие является великой несправедливостью».

وَإِذْ قَالَ لُقْمَنُ لِآبَنِهِ وَهُوَ يَعِظُهُ وَ يَنبُنَى لَا تُشْرِكُ بِٱللَّهِ ﴿ إِن َ ٱلشِّرْكَ لَظُلْمُ عَظِيمُ ﴿ Толкователи Корана разошлись во мнениях по поводу того, был ли Лукман пророком или же он был праведным рабом? Всевышний сообщил нам только то, что ему была дарована мудрость и что он давал наставления своему сыну. Наставлением называются повеления и запреты, которые сопряжены с побуждением и предостережением. В наставлениях мудреца Лукмана упомянуты основные положения и главные принципы мудрости. Он повелел своему сыну искренне поклоняться одному Аллаху и предостерег его от многобожия, а затем разъяснил ему причину этого и назвал многобожие величайшей несправедливостью. Идолопоклонство и многобожие действительно является величайшей несправедливостью, потому что на свете нет ничего более ужасного и отвратительного деяния. Как можно уподоблять возникшие из праха творения Царю всего сущего? Как можно уподоблять рабов, которые совершенно лишены власти, Владыке, который управляет всеми делами Вселенной? Как можно уподоблять несовершенные творения, которые каждый миг нуждаются в помощи и поддержке, Господу, который безупречен и ни в чем не нуждается? Как можно приравнивать того, кто не способен принести даже малую толику блага, Тому, по милости которого люди обладают душой и телом, исповедуют религию, благоустраивают свою мирскую жизнь, трудятся во благо Последней жизни и избегают зла?! Разве может быть еще большая несправедливость?!! И что может быть хуже, если человек, которого Аллах сотворил для искреннего поклонения Ему одному, обрек свою благородную душу на погибель и пал так низко, что стал поклоняться ничтожным созданиям и причинять себе великое зло?!

После упоминания о том, что отречение от многобожия является одной из важнейших обязанностей человека перед Господом, для выполнения которой люди обязаны исповедовать строжайшее единобожие, Всевышний заповедал Своим рабам выполнять свои обязанности перед родителями и сказал:

(14) Мы заповедали человеку делать добро его родителям. Его мать носила его, испытывая изнеможение за изнеможением, и отняла его от груди в два года. Благодари Меня и своих родителей, ибо ко Мне предстоит прибытие.

وَوَصَّيْنَا ٱلْإِنسَنَ بِوَ لِدَيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهِنَا عَلَىٰ وَهِنِ وَفِصَالُهُ فِي أُمُّهُ وَهِنَا عَلَىٰ وَهِنِ وَفِصَالُهُ فِي عَامَيْنِ أَنِ ٱشْكُر لِى وَلِوَ لِدَيْكَ إِلَىٰ ٱلْمُصِيرُ فَي

Аллах заповедал человеку хорошо относиться к родителям и непременно спросит его о том, соблюдал он эту заповедь или нет? Человек обязан благодарить Аллаха, поклоняться Ему, выполнять свои обязанности перед Ним и не использовать Божьи милости для совершения грехов. А наряду с этим ему велено почтительно относиться к родителям, говорить с ними кротко и учтиво, делать им добро, смиренно вести себя перед ними, уважать их, оказывать им поддержку и всячески избегать любых поступков и речей, которые могут обидеть их.

Аллах заповедал человеку поступать так и возвестил о том, что человек непременно вернется к Аллаху, который ниспослал ему эту заповедь и обременил его этой обязанностью. И тогда Аллах спросит своего раба: «Соблюдал ли ты эту заповедь? Если ты соблюдал ее, то непременно получишь щедрое вознаграждение. Если же ты нарушал ее, то будешь подвергнут мучительному наказанию».

Говоря о причине, которая обязывает человека почтительно относиться к родителям, Всевышний Аллах напомнил о том, что мать носит своего ребенка в чреве, испытывая изнеможение за изнеможением. С момента зачатия беременная женщина становится прихотливой, болезненной, слабой и тяжелой. Затем

Аяты 13–16 761

начинаются родовые схватки, которые причиняют женщине очень сильные боли. А после рождения ребенка она заботится о нем, воспитывает его и кормит его грудью в течение еще двух лет. Разве ж человек не должен хорошо относиться к тому, кто переносит ради своего ребенка столько трудностей и вместе с тем испытывает к нему самую сильную любовь?

(15) А если они будут сражаться с тобой, чтобы ты приобщил ко Мне сотоварищей, о которых у тебя нет знаний, то не повинуйся им, но сопровождай их в этом мире по-доброму и следуй путем тех, кто обратился ко Мне. Потом вам предстоит вернуться ко Мне, и Я поведаю вам о том, что вы совершили.

وَإِن جَاهَدَاكَ عَلَىٰ أَن تُشْرِكَ. بِ
مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا وَ
وَصَاحِبْهُمَا فِي ٱلدُّنْيَا مَعْرُوفًا وَاللَّمْ فَلَا تُطِعْهُمَا وَاللَّمْ اللَّمْ اللَّمْ اللَّمْ اللَّمْ أَنَابَ إِلَىَّ ثُمَّ إِلَىَّ مَرْجِعُكُمْ فَأُنبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ وَتَعْمَلُونَ عَلَىٰ مَنْ أَنَابَ إِلَىَّ ثُمْ اللَّهُ اللَّلْمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّالِي اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللْمُلْمُ اللَّهُ اللَّهُ اللْمُل

Почитая родителей, нельзя повиноваться им тогда, когда они призывают человека приобщать к Аллаху сотоварищей. Ослушание родителей в этом вопросе не является непочтительным отношением к ним, потому что обязанности человека перед Аллахом важнее, чем его обязанности перед любым творением. Нельзя повиноваться творениям, если при этом ты ослушаешься Творца.

Всевышний не велел человеку относиться к родителям с неуважением, если они станут побуждать его к язычеству и многобожию. Он велел не повиноваться им только тогда, когда они подталкивают его к совершению греха. Но даже в этом случае он должен быть добр к ним. И поэтому Аллах велел человеку сопровождать таких родителей в этом мире и делать им добро, но не повиноваться им, если они попытаются склонить его к неверию или ослушанию. Человек должен следовать путем только тех, кто уверовал в Аллаха, Его ангелов, Его писания, Его посланников, кто покорился своему Господу и обратился к Нему. А для того, чтобы следовать этим путем и обратиться к Аллаху, человек должен устремиться душой к своему Господу и совершать деяния, которые помогают приблизиться к Аллаху и снискать Его благоволение.

Каждый человек, будь он покорный мусульманин или грешник, непременно вернется к Аллаху, и тогда ему возвестят обо всем, что он совершил. Он получит воздаяние за веру или неверие, а также получит воздаяние за совершенные им благодеяния и прегрешения, и ни одно человеческое деяние не останется сокрытым от Аллаха.

Далее Всевышний Аллах поведал о том, что мудрец Лукман сказал:

(16) О сын мой! Если нечто весом с горчичное зернышко будет внутри скалы, или на небесах, или в земле, то Аллах принесет его. Воистину, Аллах — Проницательный (или Добрый), Ведающий.

يَبُنُكُ إِنَّهَا إِن تَكُ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنَ خَرْدَلٍ فَتَكُن فِي صَخْرَةٍ أَوْ فِي ٱلسَّمَنوَاتِ أَوْ فِي ٱلْأَرْضِ يَأْتِ بِهَا ٱلسَّمَنوَاتِ أَوْ فِي ٱلْأَرْضِ يَأْتِ بِهَا ٱللَّهُ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَطِيفُ خَبِيرٌ ﴿

Горчичное зернышко является одним из самых мелких и ничтожных творений. Но даже такое творение не сможет скрыться от Аллаха, потому что знание Аллаха безгранично, а Его могущество совершенно. Среди Его прекрасных имен — Добрый, Проницательный и Ведающий. Его знания настолько совершенны и безупречны, что они объемлют самые сокровенные тайны творений, океанов и пустынь. А это значит, что человек обязан помнить о том, что Аллах наблюдает за ним, повиноваться своему Господу и избегать всех малых и великих грехов.

(17) О сын мой! Совершай намаз, повелевай совершать одобряемое, запрещай предосудительное и терпеливо сноси все, что постигает тебя. Воистину, в этих делах надлежит проявлять решимость.

يَىٰبُنَى أَقِمِ ٱلصَّلَوٰةَ وَأَمُرَ يَابُنَى أَقِمِ ٱلصَّلَوٰةَ وَأَمُرَ بِٱلْمَنكَرِ بِٱلْمَعَرُوفِ وَٱنْهَ عَنِ ٱلْمُنكَرِ وَٱصْبِرْ عَلَىٰ مَآ أَصَابَكَ لَا إِنَّ ذَالِكَ مِنْ عَزْمِ ٱلْأُمُورِ ٢

Лукман призвал своего сына совершать намаз и выделил его из числа остальных благодеяний, потому что намаз является величайшим обрядом поклонения, который мусульмане совершают телом. Он также заповедал своему сыну призывать людей к одобряемому и удерживать их от порицаемого. А для этого мусульманин должен обладать знаниями об одобряемом и порицаемом, потому что только в этом случае ему удастся призывать людей к добру и отвращать их от зла. А наряду со знаниями проповедник должен обладать добротой и терпением, и поэтому далее Лукман заповедал своему сыну терпеливо сносить любые трудности и неприятности. Такое терпение требует от проповедника выполнять то, к чему он призывает окружающих, и избегать всего, от чего он предостерегает людей. Выполняя же эти предписания, человек не только сам становится на прямой путь, потому что совершает добро и избегает зла, но и помогает другим встать на него, потому что призывает их творить добро и удаляться от зла. Лукман прекрасно понимал, что проповедника истины и добра ожидают трудности и испытания. Людям тяжело призывать окружающих к одобряемому и удерживать их от порицаемого. Именно поэтому он велел своему сыну проявлять должную терпимость и выполнять его заповеди с надлежащей решимостью. Воистину, эти заповеди заслуживают самого пристального внимания, и выполнять их надлежащим образом удается только тем, кто наделен решимостью.

(18) Не отворачивай своего лица от людей из высокомерия и не шествуй по земле кичливо. Воистину, Аллах не любит всяких гордецов и бахвалов.

وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّلَكَ لِلنَّاسِ وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّلَكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِي ٱلْأَرْضِ مَرَحًا اللَّهَ اللَّهَ لَا يُحُبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿
يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿

Не хмурься и не отворачивайся от людей из высокомерия и презрения к окружающим. Не шествуй по земле горделиво, хвастаясь собственным богатством и забывая о своем Благодетеле. Не будь самодоволен и кичлив, потому что Аллах не любит гордецов, которые надменно относятся к людям в душе и выражают свое высокомерие отношением к людям внешним обликом, а также бахвалов, которые выражают свое высокомерие на словах.

(19) Ступай размеренной поступью и понижай свой голос, ибо самый неприятный голос — это рев осла.

وَٱقْصِدْ فِي مَشْيِكَ وَٱغْضُضْ مِن صَوْتِكَ ۚ إِنَّ أَنكَرَ ٱلْأَصْوَتِ لَصَوْتُ ٱلْحَمِيرِ ﴿ Аяты 16–20 763

Ступай скромной и спокойной поступью. Не ходи так, как ходят кичливые гордецы или нерадивые простецы. Не повышай голос, проявляя уважение к людям и почтение к Аллаху. Воистину, самый неприятный и отвратительный голос — это рев осла. И если бы громкий голос приносил бы пользу, то он не был бы отличительной особенностью ослов, которые известны своей глупостью и низостью.

Заповеди, которые мудрец Лукман оставил своему сыну, объединяют в себе важнейшие религиозные предписания, из которых вытекают многие другие заповеди. Любые религиозные заповеди имеют тесное отношение к заповедям Лукмана, потому что они учат мусульман творить добро и избегать зла. Все это подтверждает сделанное нами ранее заявление о том, что мудрость складывается из знания о религиозных предписаниях и пользе этих предписаний. Именно поэтому мудрец Лукман повелел исповедовать единобожие, которое представляет собой основу религии, запретил приобщать к Аллаху сотоварищей и разъяснил, что именно должно удерживать людей от многобожия и идолопоклонства. Он также повелел делать добро родителям, и разъяснил причину, по которой человек должен почтительно относиться к своим родителям. Он также повелел благодарить Аллаха и выражать признательность родителям, но подчеркнул, что повиноваться им следует только тогда, когда они не призывают человека к ослушанию Аллаха. Если же они побуждают человека приобщать к Аллаху сотоварищей, то он не имеет права повиноваться им в этом, но обязан проявлять к ним уважение и делать им добро. Он также повелел помнить о том, что Аллах наблюдает за своими рабами и что человеку предстоит предстать перед своим Господом и получить воздаяние за каждое доброе и злое, а также малое и великое деяние. Он также запретил проявлять надменность и высокомерие и повелел соблюдать скромность. Он также призвал соблюдать спокойствие при ходьбе и при разговоре и запретил нарушать эту прекрасную заповедь. Он повелел призывать людей к одобряемому и удерживать их от порицаемого, совершать намаз и проявлять терпение, которое облегчает человеку выполнение даже самых тяжелых предписаний. Именно поэтому Всевышний сказал: «Обратитесь за помощью к терпению и намазу» (2:45). Что же касается заповедей Лукмана, то они свидетельствуют о том, что он действительно был достоин называться мудрецом. По Своей милости Всевышний Аллах поведал рабам о его мудрости, дабы они следовали его прекрасному примеру.

(20) Неужели вы не видите, что Аллах подчинил вам то, что на небесах, и то, что на земле, и одарил вас сполна Своими явными и незримыми благами? Но среди людей находится такой, который спорит об Аллахе, не имея ни знания, ни верного руководства, ни озаряющего Писания.

أَلَمْ تَرَوْاْ أَنَّ ٱللَّهَ سَخَّرَ لَكُم مَّا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعَمَهُ وَظَلِهِرَةً وَبَاطِئَةً وَمِنَ عَلَيْكُمْ نِعَمَهُ وظلهرَةً وَبَاطِئَةً وَمِنَ النَّاسِ مَن يُجَلِدِلُ فِي ٱللَّهِ بِغَيْرِ عَلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُّنِيرٍ ﴿

Всевышний напомнил людям о Своей милости по отношению к ним и призвал их благодарить своего Господа за Его добродетель, размышлять над Его щедротами и не предавать их забвению. Люди видят и знают о том, что солнце, луна и звезды приносят им огромную пользу, также как и животные, деревья, злаки, реки, рудники и многое другое. Всевышний сказал: «Он — Тот, Кто сотворил для вас все, что на земле» (2:29). Он осенил людей милостями явными и незримыми, некоторые из которых известны людям, а некоторые — нет. Он одарил их мирски-

ми благами и истинной религией, помогает им достичь успеха и избежать неудач. И это обязывает людей благодарить Аллаха за Его добродетель, искренне любить Его, смиряться перед Ним и пользоваться дарованными Аллахом благами для того, чтобы приблизиться к Нему, а не для того, чтобы ослушаться Его.

Однако несмотря на многочисленные милости Аллаха, среди людей бывают такие, которые отказываются благодарить Его и предпочитают исповедовать неверие. Они отрицают истину, с которой Аллах ниспослал свои Писания и отправил своих посланников. Они спорят об Аллахе, пытаются отстоять свои лживые воззрения и опровергнуть призыв Посланника к поклонению одному Аллаху. Однако они не имеют никаких знаний об этом и не пытаются построить свои воззрения на ясном знании. Они также лишены верного руководства, благодаря которому они могли бы последовать путем праведников. И нет у них Писания, которое разъяснило бы истину и озарило бы ее своим светом. И поэтому они спорят об Аллахе, слепо руководствуясь дорогой своих предков, которые не следовали прямым путем, а скитались во мраке заблуждения и сбивали с прямого пути других людей.

(21) Когда им говорят: «Следуйте за тем, что ниспослал Аллах!» — они говорят: «О нет! Мы будем следовать тому, чему следовали наши отцы». А если дьявол позовет их к мучениям в Пламени?

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ٱتَّبِعُواْ مَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ قَالُواْ بَلَ نَتَبِعُ مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ قَالُواْ بَلَ نَتَبِعُ مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ ءَابَآءَنَآ أَوَلَوْ كَانَ ٱلشَّيْطَنُ يَدَّعُوهُمْ إِلَىٰ عَذَابِ ٱلسَّعِيرِ ﴿

Когда их призывают последовать за истиной, которую проповедовали посланники и которая подтверждается неопровержимыми доказательствами, то они отворачиваются от нее и говорят: «Кто бы ни призывал нас отказаться от дороги наших предков, мы не сделаем этого». Опровергая воззрения этих нечестивцев и их заблудших предков, Всевышний Аллах поведал о том, что сатана призвал их предков к пламенному наказанию, и они ответили на его призыв, последовали за ним и превратились в учеников сатаны. Должны ли люди следовать путем своих заблудших предков? Или же они должны избегать этого пути и изобличать их заблуждение и заблуждение их последователей?

Сатана призвал их заблудших отцов и дедов на свой путь не потому, что он возлюбил их и пожелал им добра. Напротив, он испытывал к ним величайшую вражду и ненависть. И действительно, последователи сатаны являются его лютыми врагами, над которыми ему удалось одержать верх. Они отвечают на его призыв, и он получает удовольствие от того, что его поборники обрекают себя на наказание в Преисподней.

(22) Кто подчинил свой лик Аллаху, будучи творящим добро, тот ухватился за надежную рукоять, а решение всех дел — за Аллахом.

وَمَن يُسْلِمْ وَجْهَهُ إِلَى ٱللَّهِ وَهُوَ

 خُسِنُ فَقَدِ ٱسۡتَمۡسَكَ بِٱلۡعُرُوةِ

 ٱلۡوُثۡقَیٰ وَإِلَى ٱللَّهِ عَنِقِبَةُ ٱلْأُمُورِ ﴿

 اللهِ عَنِقِبَةُ ٱلْأُمُورِ ﴿

Обращая свой лик к Аллаху, человек смиряется перед Ним, выполняет предписания Его религии, искренне исповедует праведные воззрения и совершает праведные деяния в строгом соответствии с повелениями Посланника. Обращая свой лик к Аллаху, человек поклоняется Ему так, словно он видит Его, и даже если он не видит Его, то ведь Аллах видит его. Обращая свой лик к Аллаху, он

Аяты 20-25 765

выполняет свои обязанности перед Ним, делает добро окружающим и выполняет свои обязанности перед ними.

Эти толкования являются правильными, и если не принимать во внимание лексические различия, то между ними нет существенной разницы, потому что каждое из них подразумевает выполнение всех предписаний религии самым совершенным образом, дабы каждое из таких деяний было принято Аллахом. Всякий, кто поступает так, ухватился за надежную рукоять, сумеет обрести спасение, избежать погибели и достичь полного успеха. А кто не обращает свой лик к Аллаху и не творит добро, тому не удается ухватиться за надежную рукоять. И это значит, что такой человек обречен на погибель и страдания. Всем деяниям надлежит вернуться к Аллаху, и Он вынесет приговор каждому из рабов. Люди непременно получат воздаяние за свои поступки и узнают последствия своих деяний, и поэтому они должны готовиться ко Дню расплаты и воздаяния.

(23) А если кто не уверовал, то пусть его неверие не печалит тебя. Им предстоит вернуться к Нам, и Мы поведаем им о том, что они совершили. Воистину, Аллах знает о том, что в груди.

Не печалься тому, что некоторые люди отказываются уверовать, потому что на тебя возложена обязанность проповедовать ислам и донести до людей истину. Ты справился со своей обязанностью и получишь вознаграждение от Аллаха, даже если некоторые люди отказываются встать на прямой путь. Нет причин горевать оттого, что они остаются неверующими, потому что Аллах непременно наставил бы их на прямой путь, если бы в них было добро. Не печалься также тому, что они осмеливаются враждовать и препираться с тобой и продолжают скитаться во мраке неверия и заблуждения. И не гори желанием отомстить им за то, что справедливое возмездие до сих пор не постигло их. Каждый их них непременно вернется к Аллаху, и тогда Всевышний Господь поведает им об их неверии, враждебном отношении к истине, желании затушить свет Аллаха и тех страданиях, которые они причиняли Божьим посланникам. Воистину, Аллаху известно о том, что кроется в человеческих сердцах, и о том, что люди не произносят своими устами. Что же тогда говорить о том, что люди говорят и совершают открыто?!!

(24) Мы позволим им пользоваться *благами* недолгое время, а потом принудим к страшным мучениям.

Мы дозволим им наслаждаться мирскими благами для того, чтобы они совершили побольше грехов и заслужили еще более ужасное наказание, а затем они непременно будут ввергнуты в Преисподнюю, где их ожидают мучительные страдания и великий ужас.

(25) Если ты спросишь их: «Кто сотворил небеса и землю?» — они непременно скажут: «Аллах». Скажи: «Хвала Аллаху!» Но большинство их не знает.

وَلَبِن سَأَلْتَهُم مَّنَ خَلَقَ ٱلسَّمَـٰوَٰتِ
وَٱلْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ ٱللَّهُ ۚ قُلِ ٱلْحَمَٰدُ لِلَّهِ ۚ
بَلۡ أَكۡ ثَرُهُمۡ لَا يَعۡلَمُونَ ۗ

Многобожники, которые приобщают к Аллаху сотоварищей и отрицают истину, признают, что Аллах — Единственный Творец небес и земли. Они прекрасно знают, что идолы и истуканы абсолютно не способны творить. Поэтому Он повелел Своему пророку, ∰, воздать хвалу Господу и доказать истину, которую отрицают многобожники, посредством доводов, которые они признают. Он действительно заслуживает похвалы, потому что Он сделал Свою религию настолько ясной, что ее правдивость подтверждается доводами, которые признают все творения. И если бы люди обладали твердыми знаниями, то им стало бы ясно, что только Аллах, Единственный Творец и Правитель, заслуживает поклонения и обожествления. Однако большинство из них не ведает истины, и поэтому они приобщают к Нему сотоварищей и довольствуются своими противоречивыми утверждениями. Они не строят свои взгляды на основании твердых знаний, а терзаются сомнениями и пребывают в недоумении.

Затем Аллах поведал о совершенстве Своих божественных качеств, призвав рабов познавать Его, возлюбить Его и искренне поклоняться Ему одному:

(26) Аллаху принадлежит то, что на небесах и на земле. Воистину, Аллах — Богатый, Достохвальный.

Всевышний сообщил о том, что Ему принадлежит все, что на небесах и на земле. Высший и низший миры целиком и полностью находятся в Его власти и подчиняются законам божественного предопределения, небесной религии и справедливого возмездия. Все творения — Его рабы. Они зависят от Его воли и не обладают властью во Вселенной, тогда как богатство и могущество Аллаха безграничны и совершенны. Он ни в чем не нуждается и не испытывает потребностей, которые испытывают Его творения. Всевышний сказал: «Я не хочу от них никакого удела и не хочу, чтобы они кормили Меня» (51:57).

Благодеяния пророков и праведников, павших мучеников и угодников не могут принести Аллаху никакой пользы, зато они приносят пользу тем, кто совершает эти благодеяния. Аллах не нуждается ни в Своих рабах, ни в их благодеяниях. Он одаряет Своих рабов дарами как при жизни на земле, так и после смерти, и это свидетельствует о совершенстве Его богатства и самодостаточности. Ему также надлежит самая совершенная хвала, которая является неотъемлемым качеством Его божественной сущности. Аллах заслуживает самой прекрасной и всесторонней похвалы. Его божественная сущность достойна похвалы, и Его безупречные качества тоже, потому что они являются качествами величия и совершенства. Он заслуживает похвалы за свои деяния и творения, запреты и повеления, а также решения, в соответствии с которыми Он определяет судьбу творений и разрешает возникшие между ними тяжбы как при жизни на земле, так и после смерти.

(27) Если бы все деревья земли стали письменными тростями, а за морем чернил находилось еще семь морей, то не исчерпались бы Слова Аллаха. Воистину, Аллах — Могущественный, Мудрый.

وَلَوْ أَنَّمَا فِي الْأَرْضِ مِن شَجَرَةٍ

أَقَلَكُمُ وَالْبَحْرُ يَمُدُّهُ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةُ أَخْرُ مَّا نَفِدَتْ كَلِمَتُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿

Всевышний поведал о совершенстве и величии божественной речи. Это бесподобное описание речи Аллаха изумляет человеческие сердца, поражает человечес-

Аяты 25–27 767

кие умы и побуждает благоразумных мужей стремиться к познанию Господа. Если бы из всех деревьев земли изготовили письменные трости, а моря и океаны превратились в чернила, то их не хватило бы для того, чтобы исчерпать слова Аллаха, потому что еще раньше сломались бы письменные трости, и высохли моря. Это сравнение не является гиперболой, которая далека от действительности. Всевышнему и всеблагому Аллаху прекрасно известно, что человеческий разум не в состоянии постичь некоторые божественные качества. Всевышнему Аллаху также известно о том, что познание Господа является самым прекрасным, самым славным и самым достойным из всех благ. И хотя человек не способен познать Аллаха целиком, он не лишен возможности познать Аллаха частично, и поэтому Всевышний Господь открыл Своим рабам знание, которое озаряет их сердца и раскрывает их груди. А посредством знаний, которые можно постичь человеческим разумом, мусульмане обосновывают правдивость знаний, которые невозможно объяснить разумом. Они повторяют слова самого достойного из людей, который лучше других был осведомлен о своем Господе, и говорят: «Господи! Мы не может восхвалить Тебя так, как Ты того заслуживаещь, ибо только Ты способен восхвалить себя надлежащим образом». Воистину, Всевышний Аллах заслуживает хвалы, которая превыше той хвалы, которую возносят Ему творения!

Что же касается обсуждаемого нами сравнения, то оно помогает людям постичь смысл того, что человеческий разум не способен постичь в полной мере. Даже если деревьев и океанов будет во много больше, чем это упоминается в откровении, человек может представить себе их исчезновение, потому что все они являются творениями. Что же касается слов Всевышнего Аллаха, то представить их исчерпание невозможно. Более того, священные тексты и здравый смысл свидетельствуют о том, что слова Аллаха неисчерпаемы, потому что конец есть у всего сущего, кроме Творца и Его божественных качеств. Всевышний сказал: «К твоему Господу предстоит конечный исход (или твоему Господу принадлежит конечный предел)» (53:42).

Осознавая то, что Всевышний Аллах не имеет начала и не имеет конца, понимаешь, что Он существовал прежде любого времени, которое только может представить себе человеческий разум, и будет существовать после самых отдаленных времен, которые только может представить себе человек, даже если самые изощренные помощники будут словом и сердцем помогать ему сделать это.

Во все времена Аллах существует, принимает решения, разговаривает и вершит, что пожелает. И если Он пожелает чего-нибудь, то ничто не способно помешать Ему произнести или совершить то, что Ему угодно. Если же человек осознает это, то он понимает, что приведенное в обсуждаемом нами аяте сравнение всего лишь помогает рабам лучше постичь своего Господа. Что же касается божественных качеств, то они превыше любых сравнений.

Затем Всевышний Аллах возвестил о безграничности Своего могущества и совершенстве Своей мудрости. Среди Его прекрасных имен — Могущественный и Мудрый. Могущество и величие принадлежат Ему одному. Что же касается могущества и силы, которые существуют в высшем и низшем мирах, то они также исходят от одного Аллаха. Он одарил силой Свои творения, и нет силы и могущества, кроме как от Него. Благодаря Своему могуществу Он правит всеми творениями и господствует над ними. По Своей мудрости Он сотворил все сущее и наполнил жизнь Своих творений мудростью и смыслом. По Своей мудрости Он также ниспослал повеления и запреты, каждый из которых также проникнут мудростью и смыслом. Мудрость является отличительным признаком всего, что Он творит и повелевает.

(28) Сотворение и воскрешение ваше подобно сотворению и воскрешению одного человека. Воистину, Аллах — Слышащий, Видящий.

Всевышний еще раз подчеркнул совершенство Своего могущества, которое человек не способен представить себе в полной мере. Сотворить и воскресить все человечество для Аллаха также легко, как и сотворить или воскресить одного человека. Воистину, это изумляет человеческие умы. Сотворение великого множества людей и воскрешение их после смерти в течение одного мгновения для Аллаха также легко, как и сотворение и воскрешение одного человека. А это значит, что удивляются воскрешению после смерти и воздаянию за совершенные деяния только невежды, которые не ведают о величии, мощи и могуществе Аллаха. Он слышит любые звуки и видит любые творения, ведь среди Его прекрасных имен — Слышащий, Видящий.

(29) Разве ты не видишь, что Аллах удлиняет день за счет ночи и удлиняет ночь за счет дня, и подчинил солнце и луну, которые движутся к назначенному сроку, и что Аллаху ведомо о том, что вы совершаете?

أَلَمْ تَرَأَنَّ ٱللَّهَ يُولِجُ ٱلَّيْلَ فِي ٱلنَّهَارِ وَيُولِجُ ٱلنَّهَارَ فِي ٱلَّيْلِ وَسَخَّرَ ٱلشَّمْسَ وَٱلْقَمَرَ كُلُّ بَجِّرِيَ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمَّى وَأَرنَّ ٱللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرُ

Всевышний поведал о том, что Он является Единственным Правителем и Управляющим Вселенной. Его власть настолько совершенна, что Он удлиняет день за счет ночи и удлиняет ночь за счет дня, а также управляет солнцем и луной, которые движутся в строгом соответствии с установленным для них порядком. Этот порядок не нарушается со времен сотворения солнца и луны для того, чтобы они помогали рабам Аллаха сделать из этого полезные выводы и обрести благо как при жизни на земле, так и после смерти. Солнце и луна движутся к установленному сроку, и когда этот срок наступит, они перестанут плыть по небосводу и лишатся своей власти. Это будет День воскресения, когда солнце будет скручено, а луна затмится. Это будет день, когда разрушится земной мир и начнется вечная жизнь. Что же касается Аллаха, то Он доподлинно ведает о добрых и злых деяниях Своих творений. Ничто не может быть сокрыто от Него, и поэтому каждое творение сполна получит заслуженное воздаяние. Кто был покорен Аллаху, тот получит вознаграждение. А кто был ослушником, тот будет подвергнут наказанию.

(30) Это потому, что Аллах является Истиной, а все, к чему взывают помимо Него, является ложью, а также потому, что Аллах — Возвышенный, Большой.

ذَ لِكَ بِأَنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِن دُونِهِ ٱلْبَطِلُ وَأَنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلْعَلِلُ وَأَنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلْعَلِيلُ وَأَنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلْعَلِيلُ الْ

Аллах поведал вам о своих божественных качествах и своем величии, потому что Аллах есть истина. Его божественная сущность — истина, Его совершенные качества — истина, Его религия — истина, Его посланники — истина, Его обещание — истина, Его предупреждение — истина, и поклонение Ему — также истина. Что же касается вымышленных богов, которым люди поклоняются наряду с Ал-

Аяты 28–33 769

лахом, то они являются ложью. Их божественная сущность лжива, также как и лживы их божественные качества. Если бы Аллах не сотворил эти существа, то они никогда бы не возникли. И если бы Аллах не пожелал их существования, то они никогда бы не смогли просуществовать самостоятельно. И если эти существа являются настолько беспомощными, то и поклонения им является тщетным и бесполезным. А среди прекрасных имен Аллаха — Возвышенный, Большой. Его божественная сущность находится над всеми творениями, а безупречные качества превосходят качества творений. Он превознесся над Своими рабами и подчинил их своей воле. А наряду с этим божественная сущность и качества Аллаха являются великими, и души всех обитателей небес и земли переполнены почтением к Нему.

(31) Разве ты не видишь, что по милости Аллаха корабль плывет по морю, чтобы Он показал вам некоторые из Своих знамений? Воистину, в этом — знамения для каждого, кто терпелив и благодарен.

أَلَمْ تَرَأَنَّ ٱلْفُلْكَ تَجْرِى فِي ٱلْبَحْرِ بِنِعْمَتِ ٱللَّهِ لِيُرِيَكُم مِّنْ ءَايَنتِهِ مَ ۚ إِنَّ فِي ذَالِكَ لَأَيَنت ِلِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿

Разве ты не видишь последствия могущества, милосердия и заботы Аллаха по отношению к Его творениям? Он подчинил людям моря и океаны, и корабли плывут по морским просторам, повинуясь законам Вселенной и свидетельствуя о милости и добродетели Господа. Так Аллах показывает людям свои знамения, дабы они делали для себя полезные выводы и извлекали из этого пользу. Однако извлекают полезные уроки из Божьих знамений только терпеливые и благодарные рабы, которые проявляют терпение в беде и благодарят Аллаха в радости. Они терпеливо выполняют Божьи повеления и избегают грехов, стойко переносят тяготы Божьего предопределения и благодарят Аллаха за мирские и духовные блага.

(32) Когда волна накрывает их, словно тень, они взывают к Аллаху, очищая перед Ним свою веру. Когда же Он спасает их и выводит на сушу, то среди них находится тот, кто проявляет умеренность (проявляет покорность или уклоняется от должной благодарности). Но отвергают Наши знамения только неблагодарные изменники.

وَإِذَا غَشِيَهُم مَّوْجُ كَٱلظُّلَلِ دَعَوُا ٱللَّهَ عُمُّلِهُمْ إِلَى مُخْلِصِينَ لَهُ ٱلدِّينَ فَلَمَّا خَلَّهُمْ إِلَى الْكَبِرِ فَمِنْهُم مُّقْتَصِدٌ وَمَا يَجْحَدُ بِعَايَنتِنَآ إِلَّا كُلُّ خَتَّارٍ كَفُورٍ ﴿

Всевышний поведал о том, как ведут себя люди на корабле, когда волны, словно тень, накрывают их. В этот момент они искренне обращаются к Нему с молитвами, но стоит Ему благополучно вывести их на берег, как они разделяются на две группы. Одни из них перестают благодарить Его должным образом, начиная грешить и вредя
самим себе. А другие вообще отрицают Его милость и отдают предпочтение неверию.
Они отвергают Его знамения, потому что являются изменниками и неблагодарными. Прежде они говорили, что непременно станут благодарить Его, если Он спасет
их от погибели. Но теперь они нарушают свои клятвы и обещания, не желая благодарить Его за ниспосланные блага. А ведь Всевышний Аллах избавил их от верной
смерти, и одно только это обязывает их благодарить Его совершенным образом.

(33) О люди! Бойтесь вашего Господа и страшитесь того дня, когда родитель никак не защитит своего ребенка, а ребенок —

يَتَأَيُّا ٱلنَّاسُ ٱتَّقُواْ رَبَّكُمْ وَٱخْشَوَاْ يَتَأَيُّا ٱلنَّاسُ ٱتَّقُواْ رَبَّكُمْ وَٱخْشَوَاْ يَوْمًا لَا يَجَزِئ وَالِدُّ عَن وَلَدِهِ ـ

770 Сура 31 «Лукман»

своего родителя. Обещание Аллаха истинно, и пусть не обольщает вас мирская жизнь, и пусть соблазнитель (дьявол) не обольщает вас относительно Аллаха.

وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَازٍ عَن وَالدِهِ مَ شَيْعًا ﴿ إِنَّ وَعْدَ ٱللَّهِ حَقُّ فَلَا شَيْعًا ﴿ إِنَّ وَعْدَ ٱللَّهِ حَقُّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِٱللَّهِ ٱلْغَرُورُ ﴿

Всевышний повелел людям бояться Аллаха, то есть выполнять Его повеления и не нарушать Его запреты. А для этого человек должен страшиться Дня воскресения. Этот день будет настолько тяжким и ужасным, что каждого человека будет беспокоить только его собственная судьба. Ни ребенок не сможет приумножить благодеяния своих родителей или облегчить бремя их грехов, ни родители не смогут помочь своему ребенку. Каждый человек будет держать ответ за свои деяния и получит полагающееся ему воздаяние. И поэтому рабы Аллаха должны помнить об этом страшном дне, дабы укрепить свою веру и приумножить собственную богобоязненность. Это качество помогает людям обрести счастье и заслужить вознаграждение, и поэтому повеление Аллаха блюсти богобоязненность, остерегаться наказания и прислушиваться к поучительным проповедям свидетельствует о милости Аллаха по отношению к рабам. Хвала же за это надлежит одному Аллаху, Господу миров!

О люди! Обещание Аллаха — это истина, в которой невозможно усомниться. Посему не совершайте деяний, которые не заслуживают поощрения, и не обольщайтесь мирскими благами, которые прекрасны и привлекательны, но являются величайшим испытанием и искушением. И помните, что сатана всячески пытается обмануть вас и ни на одно мгновение не оставляет вас в покое. Вы же обязаны выполнять свои обязанности перед Аллахом, Который установил для вас определенный срок. И когда этот срок наступит, каждый из вас получит воздаяние за свои деяния и будет спрошен о том, выполнил он свои обязанности перед Господом или нет. Вот почему вы обязаны уделять этому вопросу особое внимание и сделать выполнение обязанностей перед Аллахом своей первоочередной задачей. На этом пути вас поджидают большие трудности и тяжелые препятствия, самыми опасными из которых являются соблазнительные мирские удовольствия и коварный искуситель. Именно поэтому вам запрещено обольщаться мирскими прелестями и наущениями сатаны. Всевышний сказал: «Он дает им обещания и возбуждает в них надежды. Но сатана не обещает им ничего, кроме обольщения» (4:120).

(34) Воистину, только Аллах обладает знанием о Часе, ниспосылает дождь и знает о том, что в утробах. Ни один человек не знает, что он приобретет завтра, и ни один человек не знает, в какой земле он умрет. Воистину, Аллах — Знающий, Ведающий.

إِنَّ ٱللَّهَ عِندَهُ عِلْمُ ٱلسَّاعَةِ وَيُنَزِّكُ ٱلنَّاعَةِ وَيُنَزِّكُ ٱلْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي ٱلْأَرْحَامِ وَمَا تَدْرِى نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا لَّ وَمَا تَدْرِى نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا لَّ وَمَا تَدْرِى نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ أَوْضٍ تَمُوتُ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ هَ

Всевышний еще раз поведал о безграничности Своего знания, которое объемлет все очевидное и сокровенное. Аллах позволяет Своим рабам узнать многое из сокровенного знания, однако знание о перечисленных в этом откровении пя-

Аяты 33–34 771

ти вещах сокрыто от всех творений. Об этих вещах не знают ни посланные пророки, ни приближенные ангелы, ни тем более все остальные творения. Только Всевышний Аллах ведает о сроке наступления Судного часа. Всевышний сказал: «Они спрашивают тебя о Часе: "Когда он наступит?" Скажи: "Воистину, знание об этом принадлежит только моему Господу. Никто, кроме Него, не способен открыть время его наступления. Это знание тяжко для небес и земли. Он настанет внезапно". Они спрашивают тебя, словно тебе известно об этом. Скажи: "Воистину, знание об этом принадлежит одному Аллаху, но большая часть людей не знает этого"» (7:187).

Только Всевышний Аллах доподлинно знает, когда пойдет дождь. Он также знает, мальчик или девочка вырастет из развивающегося в утробе матери зародыша. А когда наступает установленный час, ангел спрашивает своего Господа: «Это будет мальчик или девочка?» И тогда Аллах решает так, как Ему угодно. Только Всевышний Аллах знает, какие мирские и духовные приобретения ожидают человека завтра. И только Аллаху известно, где суждено умереть человеку. Знанием об этих вещах не обладает никто, кроме Аллаха, и это — всего лишь незначительная часть божественного знания, которое объемлет абсолютно все сущее. Среди прекрасных имен Аллаха — Знающий, Ведающий. Ему известно очевидное и сокровенное, тайное и явное. Что же касается знания о перечисленных выше пяти вещах, то Он скрыл его от творений по Своей мудрости. И если человек задумается над этим, то ему станет ясно, что незнание некоторых вещей приносит людям огромную пользу.